

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



TSC Group Holdings Limited

TSC集團控股有限公司*

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：206)

**截至二零一二年十二月三十一日止
年度的年度業績公佈**

摘要

- 本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度的營業額約為183,700,000美元，較二零一一年增加31.7%；
- 截至二零一二年十二月三十一日止年度的毛利約為62,700,000美元；
- 毛利率從二零一一年的38.0%下降至二零一二年的34.1%；
- 截至二零一二年十二月三十一日止年度的本公司股權持有人應佔溢利約為7,500,000美元；及
- 董事不建議就二零一二年派付股息。

年度業績

董事會(「董事會」)欣然公佈TSC集團控股有限公司(「本公司」或「TSC」)及其附屬公司(統稱為「本集團」)截至二零一二年十二月三十一日止年度(「本年度」)的業績，連同截至二零一一年十二月三十一日止年度的比較數字如下(採用美元作為呈列貨幣)：

綜合收益表

截至二零一二年十二月三十一日止年度

	附註	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
營業額	3	183,742	139,496
銷售成本		(121,063)	(86,421)
毛利		62,679	53,075
其他收益及淨收入	4	1,349	2,276
銷售及分銷開支		(8,522)	(6,654)
一般及行政開支		(37,480)	(35,610)
其他經營開支		(4,128)	(5,125)
經營溢利		13,898	7,962
財務成本	5(a)	(2,281)	(1,722)
分佔聯營公司業績		(37)	(113)
除稅前溢利	5	11,580	6,127
所得稅	6(a)	(3,400)	(2,096)
年內溢利		8,180	4,031
以下各方應佔：			
本公司權益持有人		7,471	3,472
非控股權益		709	559
年內溢利		8,180	4,031
每股盈利	8	1.09美仙	0.51美仙
基本		1.09美仙	0.51美仙
攤薄		1.09美仙	0.50美仙

綜合全面收益表

截至二零一二年十二月三十一日止年度

	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
年內溢利	8,180	4,031
年內其他全面收益：		
換算附屬公司及聯營公司財務報表 產生的匯兌差額	<u>2,628</u>	<u>2,371</u>
年內全面收益總額	<u>10,808</u>	<u>6,402</u>
以下各方應佔：		
本公司權益持有人	10,079	5,738
非控股權益	<u>729</u>	<u>664</u>
年內全面收益總額	<u>10,808</u>	<u>6,402</u>

綜合財務狀況表

於二零一二年十二月三十一日

	附註	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
非流動資產			
物業、廠房及設備		38,816	36,660
經營租賃項下持作自用的租賃土地權益		4,292	4,401
商譽		24,822	23,854
其他無形資產		13,432	16,013
於聯營公司的權益		1,072	2,159
預付款項		1,847	70
遞延稅項資產		10,887	10,897
		<u>95,168</u>	<u>94,054</u>
		-----	-----
流動資產			
存貨		48,760	39,596
貿易應收及其他應收款項	9	85,789	79,455
應收客戶工程合約總額		47,600	16,517
應收董事款項		114	-
應收一間關聯公司款項		101	101
已抵押銀行存款		3,356	1,348
銀行及手頭現金		30,988	34,140
		<u>216,708</u>	<u>171,157</u>
		-----	-----
流動負債			
貿易應付及其他應付款項	10	86,623	58,734
銀行貸款		28,431	20,538
本期稅項		5,563	4,179
撥備		1,456	1,769
		<u>122,073</u>	<u>85,220</u>
		-----	-----

	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
流動資產淨值	<u>94,635</u>	<u>85,937</u>
總資產減流動負債	<u>189,803</u>	<u>179,991</u>
非流動負債		
銀行貸款	3,715	4,921
遞延稅項負債	<u>987</u>	<u>1,349</u>
	<u>4,702</u>	<u>6,270</u>
資產淨值	<u>185,101</u>	<u>173,721</u>
資本及儲備		
股本	8,781	8,770
儲備	<u>168,823</u>	<u>158,183</u>
本公司權益持有人應佔權益總額	177,604	166,953
非控股權益	<u>7,497</u>	<u>6,768</u>
權益總額	<u>185,101</u>	<u>173,721</u>

附註

綜合權益變動表

截至二零一二年十二月三十一日止年度

	本公司權益持有人應佔											非控股 權益 千美元	總權益 千美元
	股本 千美元	股份 溢價 千美元	合併 儲備 千美元	匯兌 儲備 千美元	以股份 支付僱員 款項儲備 千美元	資本 儲備 千美元	重估 儲備 千美元	儲備 公益金 千美元	保留 溢利 千美元	總計 千美元			
於二零一一年一月一日的結餘	8,727	119,744	2,161	(3,722)	5,232	512	627	3,281	23,715	160,277	6,454	166,731	
於二零一一年股權變動：													
年內溢利	-	-	-	-	-	-	-	-	3,472	3,472	559	4,031	
其他全面收益	-	-	-	2,266	-	-	-	-	-	2,266	105	2,371	
全面收益總額	-	-	-	2,266	-	-	-	-	3,472	5,738	664	6,402	
根據購股權計劃發行股份	43	299	-	-	(131)	-	-	-	-	211	-	211	
以股權結算以股份支付的交易	-	-	-	-	727	-	-	-	-	727	-	727	
轉撥至儲備公益金	-	-	-	-	-	-	-	103	(103)	-	-	-	
支付予非控股權益的股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(350)	(350)	
於二零一一年十二月三十一日及 二零一二年一月一日的結餘	<u>8,770</u>	<u>120,043</u>	<u>2,161</u>	<u>(1,456)</u>	<u>5,828</u>	<u>512</u>	<u>627</u>	<u>3,384</u>	<u>27,084</u>	<u>166,953</u>	<u>6,768</u>	<u>173,721</u>	

本公司權益持有人應佔

	股本 千美元	股份 溢價 千美元	合併 儲備 千美元	以股份			儲備 公益金 千美元	保留 溢利 千美元	總計 千美元	非控股 權益 千美元	總權益 千美元	
				匯兌 儲備 千美元	支付僱員 款項儲備 千美元	資本 儲備 千美元						重估 儲備 千美元
於二零一二年股權變動：												
年內溢利	-	-	-	-	-	-	-	7,471	7,471	709	8,180	
其他全面收益	-	-	-	2,608	-	-	-	-	2,608	20	2,628	
全面收益總額	-	-	-	2,608	-	-	-	7,471	10,079	729	10,808	
根據購股權計劃發行股份	11	77	-	-	(26)	-	-	-	62	-	62	
以股權結算以股份支付的交易	-	-	-	-	510	-	-	-	510	-	510	
轉撥至儲備公益金	-	-	-	-	-	-	-	1,306	(1,306)	-	-	
於二零一二年十二月三十一日的結餘	<u>8,781</u>	<u>120,120</u>	<u>2,161</u>	<u>1,152</u>	<u>6,312</u>	<u>512</u>	<u>627</u>	<u>4,690</u>	<u>33,249</u>	<u>177,604</u>	<u>7,497</u>	<u>185,101</u>

附註：

1. 財務報表編製基準

截至二零一二年十二月三十一日止年度之綜合財務報表包括本公司及其附屬公司及本集團於聯營公司的權益。

本公司之功能貨幣為港元。本公司之附屬公司採用人民幣、美元及英鎊作為其功能貨幣。鑒於境外業務之增加，本公司董事認為美元作為國際上公認之貨幣可為本公司投資者提供更有意義之資料，並能夠滿足本集團全球客戶之需求。因此，董事選擇美元作為財務報表之呈列貨幣。

除衍生金融工具按公平值呈列外，編製財務報表所採用之計量基準為歷史成本法。

編製符合香港財務報告準則的財務報表要求管理層作出可影響政策應用及資產、負債、收入及開支呈報金額的判斷、估計及假設。該等估計及相關假設乃基於以往經驗及相信在有關情況下屬合理的多項其他因素，而有關結果乃作為就該等不可基於其他資料來源而顯而易見地得出的資產及負債賬面值的判斷基準。實際的結果可能會與此等估計不同。

該等估計及相關假設會持續檢討。若會計假設的修訂僅影響作出修訂的期間，將會於該期間確認；若修訂影響當期及未來期間，則會於作出修訂及其後期間確認。

2. 遵例聲明及會計政策變動

遵例聲明

本財務報表乃遵照所有適用之香港財務報告準則(包括香港會計師公會頒佈之所有適用之個別香港財務報告準則、香港會計準則及詮釋之統稱)、香港公認會計原則及香港公司條例之披露規定而編製。本財務報表亦遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)之適用披露條文。

會計政策變動

香港會計師公會已頒佈於本集團及本公司之本會計期間首次生效之數項香港財務報告準則之修訂。於該等修訂中，對香港財務報告準則第7號金融工具：披露－轉讓金融資產之修訂乃與本集團之財務報表有關。

香港財務報告準則第7號(修訂本)要求將未全面終止確認的已轉讓金融資產及任何持續涉及已全面終止確認的已轉讓金融資產(不論有關轉讓交易於何時發生)的若干披露資料載於財務報表。然而，實體於採納有關準則修訂本的首年毋須就比較期間提供披露資料。本集團於過往期間或本期間並無任何重大的金融資產轉讓而需要根據該等修訂於本會計期間作出披露。

本集團並無應用任何於本會計期間尚未生效之新訂準則或詮釋。

3. 營業額及分部報告

(a) 營業額

本集團主要業務為設計、製造、安裝及委托經營資本設備(包括鑽機電控系統及其他鑽機設備)及總包陸地及海洋鑽機及油田耗材及物料以及提供工程服務。

營業額指向客戶供應貨品所得發票價值以及來自建造合約及工程服務的收益。於本年度，在營業額中確認的每一主要類別的收益金額如下：

	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
資本設備及總包		
— 鑽機電控系統銷售	21,370	11,281
— 其他鑽機設備銷售	9,265	9,081
— 建造合約收入		
— 鑽機產品及技術	46,357	39,677
— 鑽機總包業務	<u>54,752</u>	<u>29,123</u>
	131,744	89,162
油田耗材及物料		
— 耗材及物料銷售	31,289	27,033
工程服務		
— 服務費收入	<u>20,709</u>	<u>23,301</u>
	<u>183,742</u>	<u>139,496</u>

本集團的客戶群多元化，包括一名交易額超過本集團收益10%的客戶。於二零一二年，來自向該名客戶銷售資本設備及總包的收益(包括向本集團得悉與該名客戶受共同控制的實體作出的銷售)約為55,000,000美元(二零一一年：29,000,000美元)。

有關本集團主要業務的進一步詳情概述如下：

(b) 分部報告

本集團按不同分部劃分管理其業務，該等分部乃按業務線(產品和服務)以及地區劃分。以與就資源分配及表現評估向本集團最高級行政管理人員內部呈報資料方式一致的方式，本集團確定以下三個呈報分部。並無將任何經營分部合計以構成以下的呈報分部。

- 資本設備及總包： 設計、製造、安裝及委托經營資本設備及總包陸地及海洋鑽井平台
- 油田耗材及物料： 製造及買賣油田耗材及物料
- 工程服務： 提供工程服務

(i) 分部業績、資產及負債

就評估分部表現及於分部間分配資源而言，本集團高級行政管理人員按以下基礎監控各報告分部應佔的業績、資產及負債：

分部資產包括所有有形資產、商譽、無形資產及流動資產，而於聯營公司的權益、銀行及手頭現金、已抵押銀行存款、稅項結餘及其他未分配的總辦事處及公司資產除外。分部負債包括貿易應付及其他應付款項及個別分部的活動應佔的撥備，而貸款、稅項結餘及其他未分配總辦事處及公司負債除外。

收益及支出乃經參考該等分部產生的銷售額及支出或該等分部應佔的資產的折舊或攤銷所產生的支出分配至報告分部。

用於報告分部溢利的計量方法為「分部業績」，即個別分部「扣除財務成本及稅項前的經調整盈利」。為達致分部業績，本集團的盈利乃對分佔聯營公司業績、財務成本及並非指定屬於個別分部的項目作出進一步調整，如董事及核數師的酬金以及其他總辦事處或公司收入及開支。

除收到有關分部業績的分部資料外，管理層獲提供有關收入(包括分部間收入)，分類於彼等營運中使用的非流動分部資產的折舊、攤銷以及添置的分部資料。分部間收入之定價是根據與第三方進行相類似銷售交易的價格而定。

就截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度的資源分配及評估分部表現向本集團最高級行政管理人員提供有關本集團報告分部的資料載於下表。

	資本設備及總包		油田耗材及物料		工程服務		總計	
	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
來自外界客戶收入	131,744	89,162	31,289	27,033	20,709	23,301	183,742	139,496
分部間收入	-	-	7,270	6,723	1,390	1,392	8,660	8,115
應呈報分部收入	<u>131,744</u>	<u>89,162</u>	<u>38,559</u>	<u>33,756</u>	<u>22,099</u>	<u>24,693</u>	<u>192,402</u>	<u>147,611</u>
應呈報分部業績	<u>12,531</u>	<u>2,537</u>	<u>4,753</u>	<u>4,414</u>	<u>3,503</u>	<u>6,193</u>	<u>20,787</u>	<u>13,144</u>
年內折舊及攤銷	4,964	4,583	540	464	1,584	1,371	7,088	6,418
應呈報分部資產	209,644	168,517	28,428	22,111	26,142	25,722	264,214	216,350
年內添置至非流動 分部資產	2,751	5,068	2,809	736	1,362	3,033	6,922	8,837
應呈報分部負債	<u>(71,422)</u>	<u>(44,163)</u>	<u>(11,543)</u>	<u>(10,249)</u>	<u>(4,069)</u>	<u>(4,081)</u>	<u>(87,034)</u>	<u>(58,493)</u>

(ii) 應呈報收入、溢利或虧損、資產及負債之對賬

	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
收入		
應呈報分部收入	192,402	147,611
對銷分部間收入	<u>(8,660)</u>	<u>(8,115)</u>
綜合營業額(附註3(a))	<u>183,742</u>	<u>139,496</u>
溢利		
分部業績	20,787	13,144
分佔聯營公司業績	(37)	(113)
財務成本	(2,281)	(1,722)
未分配總辦事處及公司收入及開支	<u>(6,889)</u>	<u>(5,182)</u>
除稅前綜合溢利	<u>11,580</u>	<u>6,127</u>
資產		
應呈報分部資產	264,214	216,350
銀行及手頭現金	30,988	34,140
已抵押銀行存款	3,356	1,348
於聯營公司的權益	1,072	2,159
遞延稅項資產	10,887	10,897
未分配總辦事處及公司資產	<u>1,359</u>	<u>317</u>
綜合資產總值	<u>311,876</u>	<u>265,211</u>
負債		
應呈報分部負債	(87,034)	(58,493)
銀行貸款	(32,146)	(25,459)
本期稅項	(5,563)	(4,179)
遞延稅項負債	(987)	(1,349)
未分配總辦事處及公司負債	<u>(1,045)</u>	<u>(2,010)</u>
綜合負債總值	<u>(126,775)</u>	<u>(91,490)</u>

(iii) 地區資料

下表列出關於(i)本集團來自外界客戶收入；及(ii)本集團的物業、廠房及設備、發展中物業、根據經營租賃持作自用的租賃土地權益、商譽、其他無形資產、於聯營公司的權益及預付款項的非即期部分(「指定非流動資產」)的地域地點的資料。客戶的地理位置以客戶所在位置為基準。指定非流動資產的地理位置以資產的實物位置為基礎(就物業、廠房及設備、發展中物業、根據經營租賃持作自用的租賃土地權益而言)及以所分配的營運地點為基礎(就商譽及無形資產而言)、及以業務地點為基礎(就於聯營公司的權益及預付款項的非即期部分而言)。

	來自外界客戶收入		指定非流動資產	
	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
香港	-	-	218	14
中國大陸	68,888	48,436	43,456	41,519
北美	24,257	31,736	5,800	6,129
南美	13,598	12,984	890	756
歐洲	16,066	16,028	31,012	31,128
新加坡	53,870	23,341	4	11
其他(亞洲其他地區、印度、俄羅斯、中東等)	7,063	6,971	2,901	3,600
	<u>183,742</u>	<u>139,496</u>	<u>84,281</u>	<u>83,157</u>

4. 其他收益及淨收入

	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
利息收入	130	131
撥回呆賬減值虧損	-	1,029
已收回壞賬	-	760
外匯票證收益淨額	931	-
出售聯營公司收益	-	65
其他	288	291
	<u>1,349</u>	<u>2,276</u>

5. 除稅前溢利

除稅前溢利經扣除／(計入)下列各項：

	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
(a) 財務成本		
銀行貸款(須於五年內全數償還)利息	2,256	1,612
其他貸款利息	25	110
	<u>2,281</u>	<u>1,722</u>
(b) 僱員成本[#]		
向定額供款退休計劃作出的供款	4,008	2,815
以權益結算的股份支付開支	510	727
工資與薪酬及其他福利	33,865	28,218
	<u>38,383</u>	<u>31,760</u>
(c) 其他項目		
根據經營租賃持作自用的租賃土地權益攤銷 [#]	142	130
無形資產攤銷	3,020	3,106
折舊 [#]	3,943	3,198
呆賬減值虧損	74	—
研究及開發費用	3,583	5,247
匯兌虧損淨額	990	1,401
外匯票證虧損淨額	—	795
出售物業、廠房及設備及無形資產的虧損／(收益)	10	(18)
核數師酬金	525	508
土地及樓宇經營租賃最低租金支出	2,808	2,713
撥備增加	—	292
存貨成本 [#]	<u>116,954</u>	<u>83,221</u>

[#] 存貨成本包括與僱員成本、折舊及攤銷費用有關之16,205,000美元(二零一一年：12,332,000美元)。該數額已計入以上所披露的各個總額，或計入附註5(b)的各類該等開支。

6. 綜合收益表內的所得稅

(a) 綜合收益表內的所得稅指：

	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
本期稅項		
年內撥備		
— 中國企業所得稅	2,598	1,144
— 海外企業所得稅	942	794
	<u>3,540</u>	<u>1,938</u>
過往年度撥備不足／(超額撥備)		
— 中國企業所得稅	115	(76)
	<u>3,655</u>	<u>1,862</u>
遞延稅項		
暫時性差異的產生及撥回	(255)	234
	<u>3,400</u>	<u>2,096</u>

由於本集團於年內並無香港利得稅的應課稅溢利，故並無在財務報表中就香港利得稅作出撥備。於其他司法權區的附屬公司的稅項分別按有關司法權區的現行適當稅率計算。於年內，若干中國附屬公司根據有關中國稅務條例及法規按已調減稅率至15%（二零一一年：12.5%至15%）繳稅。

(b) 稅項支出與按適用稅率計算的會計溢利的對賬列載如下：

	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
除稅前溢利	<u>11,580</u>	<u>6,127</u>
除稅前溢利的名義稅項，按各相關司法權區溢利適用的稅率計算	3,377	1,745
不可扣減開支的稅務影響	709	182
非應課稅收入的稅務影響	(501)	(531)
減免中國稅項的溢利的稅務影響	(1,637)	(720)
未確認未動用稅務虧損的稅務影響	1,406	-
確認以往年度未確認暫時性差額的稅務影響	-	1,318
過往年度撥備不足／(超額撥備)	115	(76)
其他	<u>(69)</u>	<u>178</u>
實際稅項支出	<u>3,400</u>	<u>2,096</u>

7. 股息

董事不建議就截至二零一二年十二月三十一日止年度派付股息(二零一一年：無)。

8. 每股盈利

(a) 股基本盈利

每股基本盈利按本公司普通股股權股東應佔溢利7,471,000美元(二零一一年：3,472,000美元)及年內已發行普通股的加權平均數682,303,000股(二零一一年：680,606,000股)計算，現計算如下：

普通股的加權平均數

	二零一二年 千股	二零一一年 千股
於一月一日的已發行普通股	681,892	678,564
已行使購股權的影響	<u>411</u>	<u>2,042</u>
於十二月三十一日普通股的加權平均數	<u>682,303</u>	<u>680,606</u>

(b) 每股攤薄盈利

每股攤薄盈利按本公司普通股股權股東應佔溢利7,471,000美元(二零一一年：3,472,000美元)及普通股加權平均數687,307,000股(二零一一年：689,162,000股)計算，現計算如下：

普通股的加權平均數(攤薄)

	二零一二年 千股	二零一一年 千股
於十二月三十一日的普通股的加權平均數	682,303	680,606
根據本公司購股權計劃以零代價視為 發行股份的影響	5,004	8,556
	<u>687,307</u>	<u>689,162</u>

9. 貿易應收及其他應收款項

	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
貿易應收賬款及應收票據	78,267	76,919
減：呆賬撥備	<u>(3,638)</u>	<u>(4,126)</u>
	74,629	72,793
其他應收款項、預付款項及按金	<u>13,007</u>	<u>6,732</u>
	87,636	79,525
減：預付款項的非即期部分	<u>(1,847)</u>	<u>(70)</u>
	<u>85,789</u>	<u>79,455</u>

(a) 賬齡分析

於報告期間結算日，包括在貿易應收及其他應收款項內的貿易應收賬款及應收票據(扣除呆賬撥備)之賬齡分析如下：

	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
即期	<u>42,010</u>	<u>24,933</u>
逾期少於一個月	4,096	14,996
逾期一至三個月	9,548	5,650
逾期多於三個月但於十二個月內	8,499	21,604
逾期多於十二個月	<u>10,476</u>	<u>5,610</u>
逾期金額	<u>32,619</u>	<u>47,860</u>
	<u>74,629</u>	<u>72,793</u>

本集團向其客戶提供的信貸期視產品／服務不同而有所不同。油田耗材及物料及工程服務的客戶獲提供的信貸期一般為30至90天，而鑽井電控系統及其他鑽井設備的客戶獲授的信貸期則按個別情況磋商，一般要求介乎合約金額10%至30%的訂金，當付運及符合某些條件後，餘額中60%至85%將須於一至兩個月內支付，合約金額餘下的5%至10%為保留金，於付運產品後的18個月或通過實地測試後一年(以較早者為準)內支付。

(b) 貿易應收賬款及應收票據的減值

貿易應收賬款及應收票據的減值虧損記入撥備賬內，除非本集團認為收回款項機會甚微，在此情況下，減值虧損將直接從貿易應收賬款及應收票據撇銷。

本年度，呆賬(同時包括特定及共同虧損部分)撥備的變動如下：

	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
於一月一日	4,126	6,758
匯兌調整	2	49
已確認／(已撥回)減值虧損	74	(1,029)
撇銷不可收回款項	<u>(564)</u>	<u>(1,652)</u>
於十二月三十一日	<u>3,638</u>	<u>4,126</u>

於二零一二年十二月三十一日，本集團的貿易應收賬款及應收票據6,208,000美元(二零一一年：9,894,000美元)乃個別釐定為減值。個別減值應收款項是與管理層評估預期僅一部分應收款項可予收回的客戶有關。因此，呆賬特定撥備3,638,000美元(二零一一年：4,126,000美元)獲確認。本集團在該等結餘方面並無持有抵押品。

(c) 並未減值的貿易應收賬款及應收票據

並無個別及共同被視為減值的貿易應收賬款及應收票據的賬齡分析如下：

	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
未逾期亦無減值	42,010	24,913
逾期少於一個月	4,096	14,783
逾期一至三個月	9,548	5,415
逾期多於三個月但於十二個月內	8,471	18,777
逾期多於十二個月	7,934	3,137
	<u>30,049</u>	<u>42,112</u>
	<u>72,059</u>	<u>67,025</u>

未逾期亦無減值的應收款項乃與多名近期無違約紀錄的客戶有關。

未逾期亦無減值的應收款項與多名與本集團有以往付款歷史的獨立客戶有關。按照過往經驗，管理層相信，由於信貸狀況並無重大變動，且該等餘額仍被視為可全數收回，因此毋須就有關餘額作出減值撥備。本集團在該等結餘方面並無持有抵押品。

10. 貿易應付及其他應付款項

	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
貿易應付賬款及應付票據	46,655	32,094
其他應付款項及累計開支	39,968	15,163
應付客戶建造合約款總額	-	10,432
已收建造合約墊款	-	250
衍生金融工具		
—外匯票證	-	795
	<u>86,623</u>	<u>58,734</u>

於報告期間結算日，包括在貿易應付及其他應付款項中的貿易應付賬款及應付票據的賬齡分析如下：

	二零一二年 千美元	二零一一年 千美元
一個月內	24,048	13,820
超過一個月但於三個月內	14,649	8,942
超過三個月但於十二個月內	3,810	5,618
超過十二個月但於二十四個月內	2,221	1,641
超過二十四個月	1,927	2,073
	<u>46,655</u>	<u>32,094</u>

11. 比較數字

若干比較數字已重新分類，以符合本年度之呈列。

審閱財務資料

審核委員會已審閱本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度的全年業績。審核委員會由三名獨立非執行董事陳毅生先生、邊俊江先生及管志川先生組成。

本公司的核數師畢馬威會計師事務所(執業會計師)已比較本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度初步業績公佈內的數據及本集團的本年度綜合財務報表初稿所呈列的金額，並已核對有關金額為一致。畢馬威會計師事務所就此執行的工作有限，並不構成審計、審閱或其他核證工作，因此核數師亦不會就本公佈作出任何保證。

管理層討論及分析

1. 概覽

TSC是全球海洋及陸上鑽機的產品及服務供應商。本公司的主要業務於二零一二年維持不變。

本公司以矩陣式組織建構；業務單位及功能分四個領域管理。組織為業務單位，TSC的三個主要產品分部為資本設備及總包、保養、維修及營運(MRO)物料，以及工程服務。

資本設備及總包分部包括陸上鑽機及海上鑽機設計、製造、安裝及委託經營。TSC的產品為高級工程化自動設備，用於鑽探及鑽井工程，以及油氣陸上及海上勘探和生產單位。此等產品提供自動機械吊裝、固控設備、鑽機電控傳動系統、升降系統及樁腿齒條、多部海上鑽機的張力調整及補償裝置設備和營運系統、完井工作、修井工作及修井船。

保養、維修及營運(MRO)物料分部包括油田耗材及零件製造和銷售。

工程服務分部包括為TSC產品及其他供應商製造的設備提供全面工程及維修服務。

推動鑽機活動的兩項原則為(i)發現新儲量及(ii)油氣價格。兩項因素均影響全球石油及天然氣行業的業務水平，並對我們的業務產生影響。TSC十分重視非傳統頁岩氣勘探及生產與日俱增的重要性。本公司憑藉在海上鑽井環境的嚴格要求下運作所累積的豐富經驗擁有關鍵優勢，正好為本公司提供重要策略性優勢，在迅速發展的非傳統頁岩氣勘探及生產領域中佔一席位。

油價於二零一二年平均為每桶約116美元，而於二零一一年度平均為每桶100美元。利好展望及迅速的非傳統頁岩氣勘探及生產開發活動對我們的業務帶來正面影響。

本公司的主要優勢包括其利用嶄新技術的實力設計及製造全面產品系列。TSC採用經驗廣泛的專業知識，讓TSC能夠符合行業規定。TSC的矩陣式組織架構促進專業知識的整合，以具成本效益的收費為客戶提供高價值的解決方案，以及安全優質的產品及服務。由於油價維持於每桶80美元以上(屬於長期可持續基礎價格)，故有關優勢讓本公司作嶄新嘗試，務求於未來取得高增長。

2. 財務回顧

營業額

	二零一二年 十二月 三十一日 千美元	二零一一年 十二月 三十一日 千美元	變動 千美元	%
營業額	183,742	139,496	44,246	31.7%
毛利	62,679	53,075	9,604	18.1%
	34.1%	38.0%		
經營溢利	13,898	7,962	5,936	74.6%
	7.6%	5.7%		
年內溢利	8,180	4,031	4,149	102.9%
每股盈利(基本)	1.09美仙	0.51美仙		
每股盈利(攤薄)	1.09美仙	0.50美仙		

本集團於二零一二年度的營業額由二零一一年度的139,500,000美元上升31.7%至183,700,000美元。營業額上升主要由於資本設備及總包分部在綜合解決方案項目與鑽機電控系統取得良好進展所致。鑽機電控系統於二零一二年度的收益較二零一一年度增加89%。於二零一二年度，鑽機總包解決方案的收益亦較二零一一年度增加88%。

二零一二年度達致的年內溢利為8,200,000美元，較二零一一年度達致的4,000,000美元上升102.9%。

按業務分部劃分之分部資料

	二零一二年		二零一一年		增加/ (減少) 千美元
	十二月 三十一日 千美元	%	十二月 三十一日 千美元	%	
資本設備及總包	131,744	71.7	89,162	63.9	42,582
油田耗材及物料	31,289	17.0	27,033	19.4	4,256
工程服務	20,709	11.3	23,301	16.7	(2,592)
	<u>183,742</u>	<u>100.0</u>	<u>139,496</u>	<u>100.0</u>	<u>44,246</u>

資本設備及總包

資本設備及總包的收益較二零一一年增加47.8%，佔營業額上升的96.2%。年內數個項目達到製造及測試階段，導致二零一二年度確認的項目收益增加。本公司迄今已完成4個鑽機總包項目，最遲於二零一二年十二月交付裏海，並正於二零一三年度完成另外2個單位。

油田耗材及物料

油田耗材及物料的收益較二零一一年度增加15.7%，佔二零一二年度營業額上升的9.6%。於二零一一年度在美國成立的兩個新分銷中心已於二零一二年度實現盈利，並將於隨後幾年在高增長地區提供較高增長率。

工程服務

工程服務於二零一二年度出現負增長，主要由於巴西雷亞爾由二零一一年的1.66巴西雷亞爾兌1.00美元貶值至二零一二年度的1.95巴西雷亞爾兌1.00美元所致。有關減少亦由於二零一一年度幾個已完成項目的工程服務並無結轉至二零一二年度。

按地區劃分之分部資料

地區分部	二零一二年		二零一一年		增加/ (減少) 千美元
	十二月 三十一日 千美元	%	十二月 三十一日 千美元	%	
中國內地	68,888	37.5	48,436	34.7	20,452
北美	24,257	13.2	31,736	22.8	(7,479)
南美	13,598	7.4	12,984	9.3	614
歐洲	16,066	8.7	16,028	11.5	38
新加坡	53,870	29.3	23,341	16.7	30,529
其他	7,063	3.9	6,971	5.0	92
合計	<u>183,742</u>	<u>100.0</u>	<u>139,496</u>	<u>100.0</u>	<u>44,246</u>

中國內地於二零一二年度的營業額增加，是由於中國船廠於二零一二年度的鑽機建造活動增加及完成執行項目取得的進展的綜合影響所致。新加坡的營業額增加主要由於與新加坡客戶完成簽訂綜合解決方案合約。北美地區的營業額減少是由於完成北美地區的項目所致。

毛利及毛利率

二零一二年度的毛利由二零一一年度的53,100,000美元上升至62,700,000美元。然而，二零一二年度的毛利率由二零一一年度的38.0%下降至34.1%，主要由於員工成本增加及項目的相關工程成本上升所致。

其他收益

其他收益由二零一一年度的2,300,000美元減少至1,300,000美元，主要由於二零一一年度撥回呆賬減值虧損所致。二零一二年度並無撥回。

經營開支及本公司股權持有人應佔溢利

一般及行政開支

一般及行政開支由二零一一年度的35,600,000美元輕微增加至二零一二年度的37,500,000美元。有關增加主要是由於員工人數及相關員工成本以及差旅費用上升所致。然而，作為營業額的百分比，一般及行政開支於二零一二年度上升至營業額的20.4%，而二零一一年度則為25.5%。一般及行政開支包括於新興市場發展戰略聯盟所招致的費用，有關新興市場將於日後提供更廣闊的收入基礎。

銷售及分銷開支

銷售及分銷開支由二零一一年度的6,700,000美元增加28.1%或1,800,000美元至二零一二年度的8,500,000美元。本公司為主要客戶提供廣泛的技術及市場推廣支援，以於新興市場實行其市場推廣策略。此策略需大量來往本地及海外，並與我們的戰略合作夥伴制定銷售策略。

其他經營開支

其他經營開支由二零一一年度的5,100,000美元減至二零一二年度的4,100,000美元，主要由於外匯合約的公平值變動虧損減少800,000美元所致。

財務成本

本集團的財務成本約為2,300,000美元，主要為銀行貸款利息，而去年則為1,700,000美元。有關上升是由於銀行借款由二零一一年度底的25,500,000美元增至二零一二年度底的32,100,000美元，以及銀行利率輕微上升所致。

本集團之流動資金及資本資源

於二零一二年十二月三十一日，本集團的無形資產約為38,300,000美元(二零一一年十二月三十一日：39,900,000美元)。於二零一二年十二月三十一日，本集團的固定資產賬面值約為43,100,000美元(二零一一年十二月三十一日：41,100,000美元)，包括物業、廠房及設備及根據經營租賃持作自用的租賃土地權益。

於二零一二年十二月三十一日，本集團於聯營公司的權益及遞延稅項資產分別約為1,100,000美元(二零一一年：2,200,000美元)及約為10,900,000美元(二零一一年：10,900,000美元)，而預付款項之非流動部份約為1,800,000美元(二零一一年：70,000美元)。

於二零一二年十二月三十一日，本集團有流動資產約216,700,000美元(二零一一年：171,200,000美元)。流動資產主要包括現金及銀行結餘約31,000,000美元(二零一一年：34,100,000美元)、有抵押銀行存款約3,400,000美元(二零一一年：1,300,000美元)、存貨約48,800,000美元(二零一一年：39,600,000美元)、貿易應收及其他應收款項約85,800,000美元(二零一一年：79,500,000美元)、應收一間關連公司款項約100,000美元(二零一一年：100,000美元)、應收客戶工程合約款總額約47,600,000美元(二零一一年：16,500,000美元)及應收董事款項約100,000美元(二零一一年：零美元)。

於二零一二年十二月三十一日，流動負債約為122,100,000美元(二零一一年：85,200,000美元)，主要包括貿易應付及其他應付款項約86,600,000美元(二零一一年：58,700,000美元)、銀行貸款約28,400,000美元(二零一一年：20,500,000美元)、本期應付稅項約5,600,000美元(二零一一年：4,200,000美元)及合約虧損撥備約1,500,000美元(二零一一年：1,800,000美元)。

於二零一二年十二月三十一日，本集團的非流動負債約為4,700,000美元(二零一一年：6,300,000美元)，包括銀行貸款約3,700,000美元(二零一一年：4,900,000美元)及遞延稅項負債約1,000,000美元(二零一一年：1,300,000美元)。於二零一二年十二月三十一日的資產負債比率(即本集團總負債除以股權股東資金之比率)為71%，而於二零一一年十二月則為55%。

重大投資及出售

本年度並無其他重大投資或出售。

資本結構

於年初，即二零一二年一月一日，共有681,892,204股已發行股份(「股份」)，而本公司股本約為8,770,000美元。

於本年度內，本公司就其僱員購股權計劃項下的購股權持有人行使購股權向彼等發行890,000股股份。於二零一二年十二月三十一日，本公司有682,782,204股已發行股份，而繳足股本約為8,781,000美元。

資產抵押

為獲得銀行貸款，本集團同意將若干資產抵押予銀行。詳情載列如下：

- (i) 賬面淨值總額為46,700,000美元(二零一一年：56,000,000美元)根據經營租賃持作自用的租賃土地權益、樓宇、存貨及貿易應收款項。
- (ii) TSCOE、HHCT、TSC China及青島天時於二零一二年十二月三十一日就未償還銀行融資作出最高6,600,000美元(二零一一年：8,400,000美元)的公司擔保。
- (iii) 本公司董事(「董事」)於二零一二年十二月三十一日就未償還銀行融資作出最高5,400,000美元(二零一一年：4,900,000美元)的擔保。

若干本集團銀行貸款須受若干有關附屬集團財務狀況表比率的契約履行所規限，而該等契約於金融機構的貸借安排中屬常見。倘違反契約，則已提取的貸款將須按要求償還。本集團定期監控有否遵守此等契約。

於二零一二年十二月三十一日，本集團概無違反有關銀行貸款的契約。

外匯風險

本集團所面對的貨幣風險主要來自以相關業務功能貨幣以外的貨幣計值的買賣。本集團大多數中國附屬公司於以人民幣進行生產活動，而本集團約50%的營業額以美元計值，因而令本集團面對外匯風險。於二零一二年十二月三十一日，本集團並無作出相關對沖。

為減低外匯風險，本公司可能會使用外幣遠期合約，使本公司收益與相關成本的貨幣日後能有較佳配對。然而，本公司不會使用外幣遠期合約作買賣或投機目的。本集團日後將積極尋求對沖或減低貨幣匯兌風險的方法。

非豁免持續關連交易

本集團與本公司關連人士CIMC Raffles Offshore (Singapore) Limited (「CIMC Raffles」)進行以下持續關連交易：

於二零一二年四月，本集團與本公司關連人士CIMC Raffles進行以下持續關連交易。

於二零一二年五月十一日，中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司(「中集集團」)及中國國際海運集裝箱(香港)有限公司(「中集香港」)(中集集團的全資附屬公司)透過其全資附屬公司CIMC Offshore Holdings Limited擁有CIMC Raffles約88.58%權益，並擁有及控制92,800,000股股份的投票權，佔本公司已發行股本約13.60%。於本公佈日期，中集香港為92,800,000股股份的實益擁有人，佔本公司已發行股本約13.60%。中集香港為中集集團的全資附屬公司。因此，中集集團被視為於中集香港持有本公司的92,800,000股股份中擁有權益。

供應鑽井總包及電力總包

交易性質	持續關連交易
交易日期	二零一二年四月二十四日
交易對象	CIMC Raffles
交易目的	與CIMC Raffles訂立總覽協議，據此，本集團須於截至二零一四年十二月三十一日止三個年度向CIMC Raffles提供總包項目項下的設備。
合約價值及其他詳情	截至二零一四年十二月三十一日止三個年度，總覽協議之年度上限約為200,000,000美元。
詳細公佈及股東批准	交易詳情於二零一二年四月二十四日公佈，該公佈於聯交所及本公司網址內刊登。總覽協議已於二零一二年六月四日的股東特別大會上獲得獨立股東批准。

於本年度內，本集團按照於二零一二年六月四日舉行的股東特別大會上經本公司獨立股東批准的持續關連交易授權與CIMC Raffles訂立合約。上述合約包括供應鑽井總包、電力總包及潛泵，總合約價值約為2,000,000美元，並無超出本公司獨立股東批准截至二零一二年十二月三十一日止年度的上限200,000,000美元。本集團與CIMC Raffles進行的上述持續關連交易於截至二零一二年十二月三十一日止年度的實際銷售額約為53,300,000美元。

僱員及酬金政策

於二零一二年十二月三十一日，本集團於美國、英國、巴西、阿聯酋、俄羅斯、新加坡、香港及中國有大約1,386名全職員工。本集團的酬金政策基本上根據各獨立員工的表現及市場狀況釐定。本集團亦向僱員提供其他福利，包括醫療計劃、退休供款及購股權計劃。

3. 業務及市場回顧

根據瑞士信貸日前刊發主題為「頁岩革命」(The Shale Revolution)的報告，中國目前的天然氣及石油供應和需求趨勢，可能會令中國成為世界上最大的石油進口國，直至二零二零年前進口潛力達到每日10,000,000桶。報告提及就能源需求及環境因素而言，中國在加快本地產量及減少進口上擔當重要角色。美國正經歷石油及天然氣的勘探熱潮。石油及天然氣井的勘探開支佔企業固定投資的9%，自一九九零年代起增長了四倍，佔二零零九年以來實際企業固定投資的增長約17%。雖然報告並無建議能源行業將會隨時改變美國經濟，但須從石油及天然氣勘探和生產開支的增長認清有關可能性。

TSC聯同戰略合作夥伴已與巴西、墨西哥、阿根廷、委內瑞拉、哥倫比亞及俄羅斯等新興國家建立緊密的合作關係，迅速增加資本開支以提升石油產量。

於二零一二年度底，全球自升式鑽井平台共有388個(資料來源：Rigzone)。直至2015年前，其中117個鑽井平台將操作超過35年。為符合更高安全性及環保標準，監管規定日趨嚴格，加上提高在較深水域和鑽井深度中鑽掘的營運效率及能力，將導致對新一代自升式鑽井平台的需求不斷增加。近年來，中國船廠在自升式鑽井平台建造分部上迅速取得進展，相信此趨勢將會延續下去，以致中國船廠建造更多自升式鑽井平台。已建立的聯盟關係於不久將來會為TSC提供建造自升式鑽井平台的競爭優勢。我們鄰近中國船廠及我們以往交付總包的往績紀錄成為TSC的重要競爭優勢。

本公司的壓力產品系統可作廣泛應用，包括但不限於岩氣生產的水力壓裂工序。岩氣生產的水力壓裂工序是油氣資本開支的最大直接受益者之一。

上述所有背景資料為我們的業務策略及活動的首要重點提供基礎。

4. 重大投資、資本資產及資本承擔的未來計劃

本公司於二零一三年有意進行擴展，包括另外兩個位於德克薩斯州的據點及一個位於墨西哥的國際據點。增設據點將滿足此等地區對耗材產品及MRO物料日益增長的需求。租賃設施將儲備充足存貨及物料，即時回應客戶要求並提供協助。

本公司現正收購一幅位於中國青島面積約8.5英畝的工業用地，價格將由國土資源局釐定。倘收購成功，我們擬將鄭州及大連的製造設施整合至青島的單一據點。此舉將提高製造效率並降低製造間接費用。

本公司擬繼續進行研發以提高其競爭優勢，包括但不限於以下產品：

- 在惡劣環境下操作的深水作業自升式鑽井平台升降系統
- R-550D 400呎Zentech設計自升式項目集成及鑽井設備開發
- 電動PLC(可編程式邏輯控制器)區的管理軟件
- 用作頁岩氣勘探及生產的快速陸上鑽機
- 頁岩氣MRO物料產品的進一步研發

5. 策略、前景及訂單

策略

我們的願景是將TSC發展成為能源行業中的世界級解決方案供應商。我們擬透過為客戶、股東、僱員及利益相關者創造價值，推動業務增長以達成此願景。TSC採取三層式業務策略，有關策略可以金字塔形式展示。金字塔底層為可產生「強勁現金流」的業務，包含MRO物料、工程服務(包括維修、工程、培訓、安裝及委託經營)、齒條切割、固控設備及其他各種已開發的設備。金字塔中層由「收益推進層」組成，包括舢板吊機、機械處理設備、泥漿泵、升降系統、自升式鑽井平台及弦桿、電控傳動系統等各種產品系列的銷售。金字塔的頂層為「增長引擎」，其中TSC將各種產品度身訂制及總包為「綜合解決方案」。我們通過利用及結合TSC廣泛的產品系列、工程能力、項目執行及財務合作伙伴，綜合產品供應以滿足客戶的具體需求。

三層式業務策略配合市場推廣與營運策略。整體而言，此等策略可達成TSC的願景，並轉型為全球石油及天然氣服務與設備行業中無可匹敵的公司。同時，我們採取客戶主導、服務主導及解決方案主導的「三重主導」方針。此方針讓我們可深入屬意的市場，並且以適時、優質與預算之內的宗旨提供產品及服務。

前景

於二零一二年度內，我們達成多項重要戰略里程碑。首先，TSC於二零一二年十二月十日完成並向CIMC Raffles交付第四個自升式鑽井總包。成功完成並交付產品進一步鞏固完善工序，並增強TSC在提供鑽機總包方面的往績紀錄及聲譽。另外兩個鑽機總包預計將於二零一三年內完成。TSC與CIMC Raffles維持戰略聯盟關係為本公司日後從事類似總包及設備開發奠定基礎。

於二零一二年十二月三日，本公司與廣州中船黃埔造船有限公司(「中船黃埔」)及Zentech Incorporated(「Zentech」)訂立自升式鑽井平台戰略合作框架協議，據此，本公司負責鑽機相關設備的供應、委託經營及售後服務。Zentech負責設計及中船黃埔則負責鑽井平台建造。此戰略合作將共同開發新一代自升式鑽井平台，為今天至未來的自升式鑽機市場帶來價格相宜且技術上證實可行的另一選擇。

本公司十分重視對非傳統頁岩氣勘探及生產需求與日俱增的重要性。北美、中美、南美、中國及發現最新天然氣儲量的其他國家對非傳統鑽探技術具成本效益的解決方案的需求將顯著增長。TSC海上鑽井平台的經營環境背景及關鍵優勢為其提供基本戰略優勢，足以在迅速發展的非傳統岩氣勘探及生產行業中佔一席位。本公司正處於有利位置在行業中發揮實力。

訂單

於二零一二年十二月三十一日，本集團就鑽機生產技術、鑽機總包方案及耗材的整體訂單約值68,200,000美元。於二零一二年十二月三十一日後，本集團截至本公佈日期已進一步獲得達27,300,000美元的新訂單。

期後事項

除本公佈披露者外，於二零一二年十二月三十一日後並無發生可能對本集團未來業務之資產及負債構成重大影響之事項。

獨立非執行董事之獨立性確認

本公司已接獲每名獨立非執行董事就本身獨立身份發出之年度確認書。本公司認為所有獨立非執行董事均屬獨立人士。

審核委員會

本公司根據上市規則成立審核委員會，並以書面制定其職權範圍。審核委員會之主要職務為審閱及監察本集團之財務申報過程以及內部監控程序。審核委員會由三名成員組成，包括陳毅生先生(主席)、邊俊江先生及管志川先生，彼等均為獨立非執行董事。

於本年度全年，審核委員會曾舉行兩次會議，省覽及審閱本集團之中期及年度業績，並且認為編製該等業績之方式符合適用之會計準則及規定，以及已作出足夠披露事項。

董事進行證券交易

本公司已就董事進行之證券交易採納一項條款不寬於上市規則附錄十所載規定買賣準則之操守守則。於向全體董事作出特定查詢後，董事已遵守有關操守守則及規定買賣準則，以及其於截至二零一二年十二月三十一日止年度一直採納有關董事進行證券交易之操守守則。

董事之合約權益

於年結日或截至二零一二年十二月三十一日止年度之任何時間，本公司各董事並無直接或間接在本公司或其任何附屬公司所訂立之重大合約中享有重大利益。

遵守企業管治常規守則

本公司承諾一直保持高水平之企業管治常規以確保透明度，從而保證其股東之利益，以及客戶、僱員與本集團間之合作發展。本公司採納聯交所之企業管治常規守則。

本公司已於二零一二年一月一日至二零一二年三月三十一日期間遵守企業管治常規守則(「管治守則」)之守則條文，並於二零一二年四月一日至二零一二年十二月三十一日期間遵守上市規則附錄十四當時所載之企業管治守則，惟偏離管治守則第A.6.7條除外，原因為本公司一名執行董事、三名獨立非執行董事及三名非執行董事因於有關會議期間須要離港處理其他重要事務而缺席於二零一二年六月四日舉行之本公司上一屆股東週年大會及股東特別大會。

購買、贖回或出售本公司之上市證券

於截至二零一二年十二月三十一日止年度，本公司或其任何附屬公司概無購買、贖回或出售任何本公司任何上市證券。

發表全年業績及年報

載有上市規則附錄十六有關各段規定的所有資料的年報，將在適當時候在聯交所網站(<http://www.hkex.com.hk>)及本公司網站(<http://www.tsc-holdings.com>)發表。

承董事會命
TSC集團控股有限公司*
執行主席
蔣秉華

香港，二零一三年三月二十七日

於本公佈日期，董事會包括蔣秉華先生(執行董事)、張夢桂先生(執行董事)、*Brian Chang*先生(非執行董事)、蔣龍生先生(非執行董事)、于玉群先生(非執行董事)、邊俊江先生(獨立非執行董事)、陳毅生先生(獨立非執行董事)、管志川先生(獨立非執行董事)及*Robert William Fogal Jr*先生(獨立非執行董事)。

* 僅供識別